

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 25.01.2019

Číslo verzie 2

Revízia: 25.01.2019

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- 1.1 Identifikátor produktu
- Obchodný názov: **KILLER**
- 1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú
- Štádium životného cyklu C Spotrebiteľské použitie
- Sektor použitia SU21 Spotrebiteľské použitia: Domácnosti / široká verejnosť / spotrebiteľia
- Kategória produktov PC35 Produkty na umývanie a čistenie (vrátane produktov na základe rozpúšťadiel)
- Použitie materiálu /zmesi Vonkajší čistič pre motorové vozidlá
- 1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov
- Výrobca/dodávateľ:  
MA-FRA S.p.A. a Socio Unico  
Via Aquileia, 44/46  
20021 Baranzate (MI) ITALIA  
Tel. +39 023569981  
www.mafra.com  
mafra@mafra.it
- Informačné oddelenie:  
E-mail: lab@mafra.it  
info@mafra.it
- 1.4 Núdzové telefónne číslo:  
Contact the local hospital or the poison control center closest to you  
In case of accident call the emergency number 112

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

- 2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi
- Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008 Produkt není klasifikován dle 1272/2008/ES jako nebezpečný.
- 2.2 Prvky označovania
- Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008 odpadá
- Výstražné piktogramy odpadá
- Výstražné slovo odpadá
- Výstražné upozornenia odpadá
- Ďalšie údaje:  
Uchovávať mimo dosahu detí.
- 2.3 Iná nebezpečnosť
- Výsledky posúdenia PBT a vPvB
- PBT: Nepoužiteľný
- vPvB: Nepoužiteľný

### ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

- 3.2 Chemická charakteristika: Zmesi
- Popis: Zmes z nižšie uvedených látok s nie nebezpečnými prísadami.

#### - Nebezpečné obsiahnuté látky:

CAS: 111-76-2 EINECS: 203-905-0 Reg.nr.: 01-2119475108-36	2-butoxyetanol ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	1-3%
CAS: 141-43-5 EINECS: 205-483-3 Reg.nr.: 01-2119486455-28	2-aminoetanol ⚠ Skin Corr. 1B, H314; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; STOT SE 3, H335; Aquatic Chronic 3, H412	<1%

#### - Nariadenie (ES) č. 648/2004 o detergentoch

amfotérne povrchovo aktívne látky, parfúmy (LINALOOL)	<5%
---	-----

(pokračovanie na strane 2)

# Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 25.01.2019

Číslo verzie 2

Revízia: 25.01.2019

**Obchodný názov: KILLER**- **Ďalšie údaje:** Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.

(pokračovanie zo strany 1)

## ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

- **4.1 Opis opatrení prvej pomoci**
- **Všeobecné inštrukcie:** Nevyžadujú sa žiadne zvláštne opatrenia.
- **Po vdýchnutí:** Prívod čerstvého vzduchu, v prípade ťažkostí vyhľadať lekára.
- **Po kontakte s pokožkou:** Vo všeobecnosti výrobok nemá dráždiaci účinok na pokožku.
- **Po kontakte s očami:** Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody.
- **Po prehltnutí:** Ak ťažkosti pretrvávajú, konzultovať s lekárom.
- **4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**  
Nevoľnosť  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania**  
Po prehltnutí výplach žalúdka.  
Lekársky dozor minimálne 48 hodín.

## ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

- **5.1 Hasiace prostriedky**
- **Vhodné hasiace prostriedky:** Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia.
- **5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**  
Pri požiari sa môže uvoľňovať:  
Kyslíčnik uhoľnatý (CO)
- **5.3 Rady pre požiarnikov**
- **Zvláštne ochranné prostriedky:** Nevdychovať výbušné a horľavé plyny.
- **Ďalšie údaje** Zvyšky požiaru a kontaminovaná hasiaca voda sa musia zlikvidovať v zmysle úradných predpisov.

## ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

- **6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy** Nevyžaduje sa.
- **6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:**  
Dostatočne zriediť väčším množstvom vody.  
Nepripustiť prienik do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.
- **6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:**  
Zozbierať prostredníctvom materiálu sajúceho kvapalinu (piesok, kremelina, látky viažúce kyseliny, univerzálne pojivá, piliny).
- **6.4 Odkaz na iné oddiely**  
Neuvoľňujú sa žiadne nebezpečné látky.  
Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.  
Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.  
Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.

## ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

- **7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie** Nevyžadujú sa žiadne zvláštne opatrenia.
- **Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:** Chrániť pred horúčavou.
- **7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility**
- **Skladovanie:**
- **Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:** Skladovať len v originálnej nádobe.
- **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:** nevyžaduje sa
- **Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:** žiadne
- **Skladovacia trieda:**
- **Trieda VbF (VbF = Predpis na skladovanie horľavých kvapalín):** odpadá

(pokračovanie na strane 3)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 25.01.2019

Číslo verzie 2

Revízia: 25.01.2019

**Obchodný názov: KILLER**

(pokračovanie zo strany 2)

- 7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### \* ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

- Ďalšie upozornenia týkajúce sa usporiadania technických zariadení: Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.

#### - 8.1 Kontrolné parametre

- Súčasti kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:

##### 111-76-2 2-butoxyetanol

NPEL	NPEL hranicný: 246 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm
	NPEL priemerný: 98 mg/m <sup>3</sup> , 20 ppm
K	

##### 141-43-5 2-aminoetanol

NPEL	NPEL hranicný: 7,6 mg/m <sup>3</sup> , 3 ppm
	NPEL priemerný: 2,5 mg/m <sup>3</sup> , 1 ppm
K	

#### - DNEL

##### 111-76-2 2-butoxyetanol

orálne	Systemic Long-term Effects	6,3 mg/Kg bw/day (Consumers)
	Systemic short-term effects	26,7 mg/m <sup>3</sup> (Consumers)
dermálne	Systemic long-term effects	125 mg/Kg bw/day (Industrial Workers)
	Systemic Short-term Effects	75 mg/Kg bw/day (Consumers)
inhalatívne	Systemic Short-term Effects	89 mg/Kg bw/day (Industrial Workers)
		89 mg/Kg bw/day (Consumers)
	Local long-term effects	67,5 mg/m <sup>3</sup> (Industrial Workers)
		40,5 mg/m <sup>3</sup> (Consumers)
	Local short-term effects	246 mg/m <sup>3</sup> (Industrial Workers)
		147 mg/m <sup>3</sup> (Consumers)
	Systemic long-term effects	98 mg/m <sup>3</sup> (Industrial Workers)
		59 mg/m <sup>3</sup> (Consumers)
	Systemic Short-term Effects	mg/m <sup>3</sup> (Industrial Workers)
		426 mg/m <sup>3</sup> (Consumers)

##### 141-43-5 2-aminoetanol

orálne	Systemic Long-term Effects	3,75 mg/Kg bw/day (Consumers)
dermálne	Systemic long-term effects	1 mg/Kg bw/day (Industrial Workers)
inhalatívne		0,24 mg/Kg bw/day (Consumers)
	Local long-term effects	3,3 mg/m <sup>3</sup> (Industrial Workers)
		2 mg/m <sup>3</sup> (Consumers)

##### 147170-44-3 Cocamidopropyl Betaine

orálne	Systemic Long-term Effects	7,5 mg/Kg bw/day (Consumers)
dermálne	Systemic long-term effects	12,5 mg/Kg bw/day (Industrial Workers)
inhalatívne		7,5 mg/Kg bw/day (Consumers)
	Systemic long-term effects	44 mg/m <sup>3</sup> (Industrial Workers)

#### - PNEC

##### 111-76-2 2-butoxyetanol

PNEC STP	463 mg/L (STP)
Soil	2,33 mg/Kg (Soil)
Soft Water	8,8 mg/L (Water)

(pokračovanie na strane 4)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 25.01.2019

Číslo verzie 2

Revízia: 25.01.2019

**Obchodný názov: KILLER**

(pokračovanie zo strany 3)

Sea water	0,88 mg/L (Water)
Sediment (soft water)	34,6 mg/Kg (Soil)
Sediment (sea water)	3,46 mg/Kg (Soil)
<b>141-43-5 2-aminoetanol</b>	
PNEC STP	100 mg/L (STP)
Soil	0,0367 mg/Kg (Soil)
Soft Water	0,085 mg/L (Water)
Sea water	0,0085 mg/L (Water)
Sediment (soft water)	0,434 mg/Kg (Soil)
Sediment (sea water)	0,0434 mg/Kg (Soil)
<b>147170-44-3 Cocamidopropyl Betaine</b>	
PNEC STP	3.000 mg/L (STP)
Soil	0,8 mg/Kg (Soil)
Soft Water	0,013 mg/L (Water)
Sea water	0,001 mg/L (Water)
Sediment (soft water)	1 mg/Kg (Water)
Sediment (sea water)	0,1 mg/Kg (Soil)

- **Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.

- **8.2 Kontroly expozície**

- **Osobné ochranné prostriedky:**

- **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:**

Dodržiavať bežné bezpečnostné opatrenia pre zaobchádzanie s chemikáliami.

- **Ochrana dýchania:** nevyžaduje sa

- **Ochrana rúk:**



Nevyžaduje sa.

- **Materiál rukavíc**

Nepoužiteľný

nevyžaduje sa.

Nitrilový kaučuk

Rukavice z PVC.

- **Penetračný čas materiálu rukavíc** Nepoužiteľný

- **Ochrana očí:**



Pri prečerpávaní sa odporúča použiť ochranné okuliare

### \* ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

- **9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

- **Všeobecné údaje**

- **Vzhľad:**

**Forma:** kvapalné

**Farba:** žltý

- **Zápach:** charakteristický

- **Prahová hodnota zápachu:** Neurčené.

- **hodnota pH pri 20 °C:** 10

(pokračovanie na strane 5)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 25.01.2019

Číslo verzie 2

Revízia: 25.01.2019

Obchodný názov: **KILLER**

(pokračovanie zo strany 4)

<b>- Zmena skupenstva</b>	
Teplota topenia/tuhnutia:	0 °C
Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah:	100 °C
- Teplota vzplanutia:	Nepoužiteľný
- Horľavosť (tuhá látka, plyn):	Nepoužiteľný
- Teplota rozkladu:	Neurčené.
- Teplota samovznietenia:	Produkt nie je samozápalný.
- Výbušné vlastnosti:	Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti.
- Rozsah výbušnosti:	
Spodná:	Neurčené.
Horná:	Neurčené.
- Tlak pary pri 20 °C:	23 hPa
- Hustota pri 20 °C:	1,02 g/cm <sup>3</sup>
- Relatívna hustota	Neurčené.
- Hustota pár:	Neurčené.
- Rýchlosť odparovania	Neurčené.
- Rozpusťnosť v / miešateľnosť s	
Voda:	dokonale miešateľný
- Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda:	Neurčené.
- Viskozita:	
Dynamická pri 20 °C:	0,952 mPas
Kinematická:	Neurčené.
- 9.2 Iné informácie	Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

- 10.1 Reaktivita Stabilný za normálnych podmienok
- 10.2 Chemická stabilita
- Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu: Žiadny rozklad pri použití v zmysle určenia.
- 10.3 Možnosť nebezpečných reakcií Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.
- 10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- 10.5 Nekompatibilné materiály: Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu: nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

### ODDIEL 11: Toxikologické informácie

- 11.1 Informácie o toxikologických účinkoch
- Akútna toxicita Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

- Hodnoty LD/LC50 rozhodujúce pre zatriedenie (LD 50 = lethal dose, LC 50 = lethal concentration):

111-76-2 2-butoxyetanol		
orálne	LD50	>2.000 mg/Kg (Rabbit) 1.746 mg/Kg (Rat)
dermálne	LD50	>2.000 mg/Kg (Rat)
141-43-5 2-aminoetanol		
orálne	LD50	1.512 mg/Kg (Rat)
dermálne	LD50	2.504 mg/Kg (Rabbit)
147170-44-3 Cocamidopropyl Betaine		
orálne	LD50	2.335 mg/Kg (Rat)

- Primárny dráždiaci účinok:
- Poleptanie kože/podráždenie kože Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- Vážne poškodenie očí/podráždenie očí Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- Respiračná alebo kožná senzibilizácia Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

(pokračovanie na strane 6)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 25.01.2019

Číslo verzie 2

Revízia: 25.01.2019

**Obchodný názov: KILLER**

(pokračovanie zo strany 5)

- **Účinky CMR (karcinogenosť, mutagenosť a reprodukčná toxicita)**
- **Mutagenita zárodočných buniek** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Karcinogenita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Reprodukčná toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Aspiračná nebezpečnosť** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

### ODDIEL 12: Ekologické informácie

#### - 12.1 Toxicita

##### - Vodná toxicita:

##### 111-76-2 2-butoxyetanol

LC50 (96h) 1.474 mg/L (Fish)

EC50 (48h) 1.550 mg/L (Daphnia)

EC50 (72h) 911 mg/L (Algae)

##### 141-43-5 2-aminoetanol

LC50 (96h) 349 mg/L (Fish)

EC50 (48h) 65 mg/L (Daphnia)

EC50 (72h) 2,5 mg/L (Algae)

- **12.2 Perzistencia a degradovateľnosť** Obsahované tenzidy sú biologicky ľahko odbúrateľné.
- **12.3 Bioakumulačný potenciál** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.4 Mobilita v pôde** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Ďalšie ekologické údaje:**
- **Všeobecné údaje:**  
Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (vlastné zatriedenie): mierne ohrozuje vodné zdroje  
Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie v nezriedenom stave alebo vo väčších množstvách.  
Povrchovo aktívna(e) látka(y) obsiahnutá(é) v tomto zmesi je (sú) v súlade s kritériami biodegradability podľa Smernice (EÚ) No.648/2004. Údaje potvrdzujúce toto prehlásenie sú k dispozícii kompetentným inštitúciám členských štátov Únie na ich priamu žiadosť, alebo na žiadosť výrobcu detergentu.
- **12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
- **PBT:** Nepoužiteľný
- **vPvB:** Nepoužiteľný
- **12.6 Iné nepriaznivé účinky** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

- **13.1 Metódy spracovania odpadu**
- **Odporúčanie:** Nesmie sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Nepripustiť prienik do kanalizácie.
- **Nevyčistené obaly:**
- **Odporúčanie:** Likvidácia v zmysle úradných predpisov.
- **Odporúčaný čistiaci prostriedok:** Voda, prípadne s prísadou čistiaceho prostriedku.

### ODDIEL 14: Informácie o doprave

#### - Číslo OSN

- ADR, ADN, IMDG, IATA

odpadá

#### - 14.2 Správne expedičné označenie OSN

- ADR, ADN, IMDG, IATA

odpadá

(pokračovanie na strane 7)

# Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 25.01.2019

Číslo verzie 2

Revízia: 25.01.2019

**Obchodný názov: KILLER**

(pokračovanie zo strany 6)

- |   |              |
|---|--------------|
| - 14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu                             |              |
| - ADR, ADN, IMDG, IATA  |              |
| - Trieda  | odpadá       |
| - Obalová skupina   |              |
| - ADR, IMDG, IATA   | odpadá       |
| - 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:                                       |              |
| - Marine pollutant (Námorný znečisťovateľ):                                       | Nie          |
| - 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa                              | Nepoužiteľný |
| - 14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC | Nepoužiteľný |

## ODDIEL 15: Regulačné informácie

- 15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia
- Rady 2012/18/EÚ
- Menované nebezpečné látky - **PRÍLOHA I** žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname
- Národné predpisy:
- Klasifikácia podľa VbF: odpadá
- Predpis ohraničujúci ohraničujúci hodnotu škodlivých emisií vo vzduchu:

Trieda	podiel v %
NK	1,5

- **Trieda ohrozenia vody:** Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (0); mierne ohrozuje vodné zdroje.
- 15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti: Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

## ODDIEL 16: Iné informácie

- **Relevantné vety**
- H302 Škodlivý po požití.
- H312 Škodlivý pri kontakte s pokožkou.
- H314 Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.
- H315 Dráždi kožu.
- H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.
- H332 Škodlivý pri vdýchnutí.
- H335 Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.
- H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
- **Oddelenie vystavujúce údajový list:** Ma-Fra Laboratories
- **Partner na konzultáciu:** lab@mafra.it
- **Skratky a akronymy:**
- RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
- ICAO: International Civil Aviation Organisation
- ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
- ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
- CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
- VbF: Verordnung über brennbare Flüssigkeiten, Österreich (Ordinance on the storage of combustible liquids, Austria)
- DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
- PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)
- LC50: Lethal concentration, 50 percent
- LD50: Lethal dose, 50 percent
- PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

(pokračovanie na strane 8)

**Karta bezpečnostných údajov**  
**podľa 1907/2006/ES, Článok 31**

Dátum tlače: 25.01.2019

Číslo verzie 2

Revízia: 25.01.2019

**Obchodný názov: KILLER**

(pokračovanie zo strany 7)

*vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative**Acute Tox. 4: Akútna toxicita – Kategória 4**Skin Corr. 1B: Žieravosť/dráždivosť pre kožu – Kategória 1B**Skin Irrit. 2: Žieravosť/dráždivosť pre kožu – Kategória 2**Eye Irrit. 2: Vážne poškodenie očí/podráždenie očí – Kategória 2**STOT SE 3: Toxicita pre špecifický cieľový orgán (jednorazová expozícia) – Kategória 3**Aquatic Chronic 3: Nebezpečnosť pre vodné prostredie - dlhodobá nebezpečnosť pre vodné prostredie – Kategória 3***- \* Údaje zmenené oproti predchádzajúcej verzii**

SK